Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

Band: 28 (1952-1953)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DEZEMBER

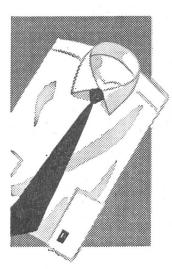


1952

Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber.	13
Gott Loob und Dank. De hundertachtevierzgischt Psalm. Von Werner Morf	14
Es werden viel zuwenig Liebesbriefe geschrieben.	
Erinnerungen eines alten Briefträgers. Von $*_*$ *	16
Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi	19
Die Brücke. Eine Weihnachtsgeschichte von Anna Bellmont	23
Fotos: P. Hugentobler / C. Schildknecht	25
Glossen. Von Charles Tschopp	
Als ich am Rande des Abgrunds stand. Eine neue Rundfrage	32
Saudade. Von R. Caltofen	33
Richtiges Schweizerdeutsch. Von Rudolf Suter	34
Fotos: E. Fehr / F. Raußer	35
Der kleine Familienfilm	



1000 Augen prüfen kritisch...



Hüte
Chemiserie
Modeartikel
Anzüge
Mäntel
Schuhe



Zürich

Basel

St. Moritz



DEZEMBER



1952

Im Hause der toten Seelen. Von ***					. ,		43
Küchenspiegel.							
Rezepte für die Kastanienzeit. Von H.D							75
Frau und Haushalt.							
Stille Nacht, heilige Nacht. Von A. S				,			79
Schule des Lebens. Erste Berufserfahrungen im Ausla	nd.	Ein l	bedaı	uerns	wert	es	
Pflänzchen. Von Irma Laett							86
Weihnachtsreise in Amerika. Von J.S.							89
Briefe an die Herausgeber. Die Seite der Leser							91
Blick in die Welt. Von Ernst Schürch						. 1	05
Blick auf die Schweiz. Von Peter Dürrenmatt						. 1	07
Kinderseite. Joggi und Ble \beta. Von Hans U. Stege	er					. 1	.08

Titelbild: Kolorierter Holzschnitt von Aldo Patocchi





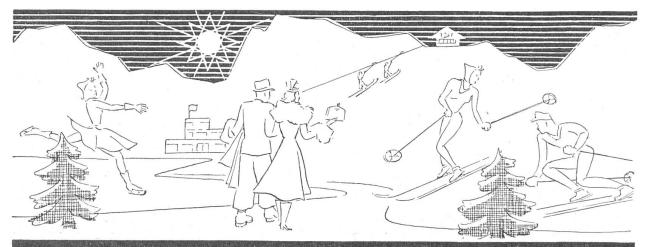
Rolleiflex Rolleicord



Frende für das ganze Leben

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ: FILMO A-G ZÜRICH

LÖWENSTRASSE 11 TELEFON: 051256175



WINTERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern O Teilweise fließendes Wasser p. pauschal 🛆 Jahresbetrieb

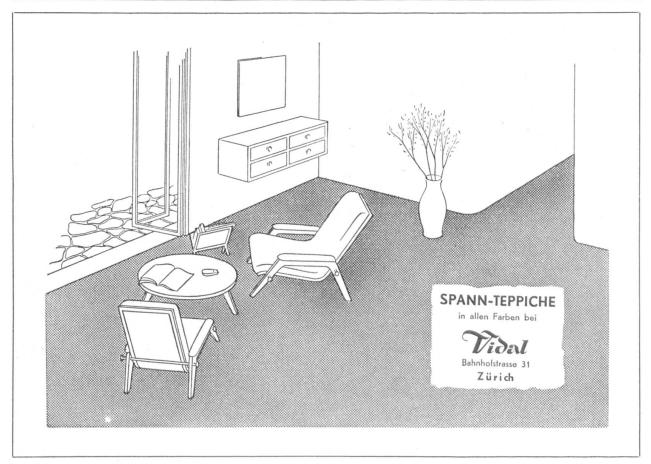
Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden	(033)		Caux s. Montreux	(021)	
Hotel Huldi*	9 45 31	15.— bis 20.—	Hôtel Pension		
Tea-Room Oester	9 42 34	ff Patisserie	Les Sorbiers*	6 27 09	13.— bis 15.—
Kindererholungsheim			Celerina	(082)	
u. Ferienheim Helios	9 45 54	8.50 bis 13.50	Hotel Muragl ^o	3 30 55	ab 15.—
Amden	(058)		Hotel Pension Posthaus*	3 32 73	14.— bis 18.—
Pension Mattstock*	4 61 43	10.50 bis 12.—	Château-d'Oex	(029)	
Pension Montana*	4 61 17	10.50 bis 12.—	Hôtel Beau-Séjour*	4 64 23	20. — bis 22. — p
Privatkinderheim Solreal.	4 61 42	7.— bis 8.50	Grand Hôtel & Parc*	4 65 65	ab 17.—
Kinderheim Leistkamm .	4 61 70	7.— bis 8.50	Hôtel Rosat*	4 62 12	ab 16.—
Arosa	(081)		Hôtel Pension	4 02 12	ab 10.—
Pension Montana*	3 16 15	18.— p.		4 (0.15	15.— bis 17.—
Hotel Orellihaus	0 10 10	10. p.	La Bruyère* Hôtel de l'Ours*	4 62 15	
(alkoholfrei)*	3 12 09	Wp. 119 bis 133		4 63 37	16.50 p.
Hotel Victoria*	3 12 65	13.50 bis 20.—	Hôtel de Ville*	4 63 98	14.— bis 15.—
Pension Brunella & Garni	3 12 20	Zimmer m. Früh-	Hôtel Pension Victoria* .	4 64 34	12.50 bis 14.—
Tension Diunena & Garm	0 12 20	stück ab 6.50	Pension Borgeaud*	4 61 35	ab 12.50
Kursaal und Casino	3 12 61	Stuck ab 0.50	Les Chevalleyres sur	(021)	
			Blonay		
Les Avants-Sonloup	(021)	74 1: 76	Hôtel Pension		
Hôtel de Sonloup*	6 34 35	14.— bis 16.—	Les Narcisses*	5 34 30	12.50 bis 13.50
Beatenberg	(036)		Hôtel Pension		
Hotel Beauregard°	3 01 28	105 bis 125 p.	Chalet Beaumont*	5 34 10	12.50 bis 13.50
Hotel Amisbühl°	3 01 26	12.50 bis 13.—	Les Diablerets	(025)	
Hotel Edelweiß*	3 02 24	12.— bis 15.—	Hôtel Victoria*	6 41 06	18.— bis 20.— p.
Hotel Pension Beatus	3 01 57	12.— bis 14.—	Hôtel Terminus		
Pension Rosenau	3 02 70	9.50 bis 10.—	et de la Gare*	6 41 37	15.50 bis 16.50 p.
Pension Alpenglühen	3 01 92	ab 9.—	Hôtel du Chamois°	6 41 71	12.50 bis 15.—
Kinderheim Bergrösli	3 01 06	7.— bis 8.—	Hôtel Pension Mon Séjour	6 42 26	11.— bis 12.—
Bern	(031)		Engelberg	(041)	
Räblus-Grill & Pery-Bar.	3 93 51	10 0 0 0 0	Hotel Bellevue-Terminus*	741213	16.— bis 21.—
Burgdorf	(034)	4 0	Hotel Engel*	741182	14.— bis 18.—
Restaurant Warteck	2 34 21	Mahlzeiten ab 4	Hotel Rest. Central*	741132	13.— bis 15.—
Restaurant Barcelona	2 34 21	manizetten ab 4	Hotel Alpina*	741340	12.50 bis 15.50
u. Alhambra-Stube	2 29 98	Mahlzeiten ab 3.50	Hotel Trautheim*	741217	12.50 bis 15.50 12.50 bis 15.—
Restaurant Bar Krone	2 34 44	Mahlzeiten ab 3.50	Hotel Engelberg°	741168	11.50 bis 15.—
Café Rest. Emmenthal	2 34 44	Küchenspezial.	Pension Waldegg°	741151	11.00 DIS 10.
Speiserestaurant und	2 33 18	Auchenspezial.	Tea-Room Dancing Matter	741131	Spezialität:
	2 28 98	Qualitätsweine	rea-Room Dancing Matter	141910	Matterstern
Konzernokai Diernaus .	2 45 98	Quantatsweine		1	matterstern

Winterferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Flims-Fidaz	(081)	10 1: 15	Leysin	(025)	70 11 71
Kurhaus Fidaz*	4 12 33	12.— bis 15.—	Hôtel Pension La Mésange*	6 42 12	12.— bis 14.—
Flims-Waldhaus	(081)		Hôtel de la Tour d'Aï°	6 21 20	11.50 bis 13.—
Schloßhotel*	4 12 45	14.50 bis 18.—	Pension Argentine	6 25 70	8.50 bis 11.—
Konditorei-Tea-Room	4 10 51		(alkoholfrei)		0.30 DIS 11.—
Krauer	4 12 51		Luzern	(041)	1 70 #011 76
Genf	(022)		Hotel du Théâtre*	2 08 96	ab 12.50 bis 16.—
Hôtel Des Bergues*	2 66 45	24.— bis 30.—	Confiserie, Tea Room Bühlmann	2 00 53	D.L.
Hôtel des Familles*	2 60 29	18.— bis 22.—	Bummann	2 00 55	Feinste Rahm- glace nach altem
Hôtel La Résidence*	4 13 88	18.— bis 22.—			Rezept
Hôtel Touring-Balance* .	5 13 80	15.— bis 18.—	Montreux	(021)	nezept
Hôtel Balmoral*	6 98 10	14.— bis 18.—	Hôtel Excelsior*	6 33 05	ab 20. —
Hôtel de l'Athénée*	4 83 33	13.— bis 15.—	Hôtel Terminus	0 00 00	ub =0.
Hôtel Rest. du Simplon*.	6 61 66	ab 13.50	und Bahnhofbuffet*	6 25 63	ab 13.—
Hôtel Cornavin* Garni	2 04 30	ab 12.50 p.	Hôtel Pension Elisabeth*	6 27 11	11.— bis 15.—
Hôtel Bernina* Garni	2 81 77	Zimmerpreis inkl.	Mürren	(036)	1
		Frühstück und	Hotel Pension Touriste*.	3 43 27	12.50 bis 14.—
Hôtel Suisse* Garni	2 66 30	Heizung ab 10.—		100 100100 10000 10	12.00 113 114
Hotel Suisse Garm	2 00 50	Zimmerpreis inkl. Frühstück und	Oberdießbach	(031)	
		Heizung 10.—	Gasthof Bären		Mahlzeiten ab 4.—
Gryon	(025)	Treizung 10.	Parpan	(81)	
Hôtel La Barboleusaz*	5 33 37	12.50 bis 13.50	Hotel Stätzerhorn	4 31 74	
Pension Mon Repos*	5 31 42	12.50 bis 13.—	Pontresina	(082)	9
Pension Bois-Gentil	5 32 08	10.— bis 11.—	Park-Hotel*	6 62 31	ab 18.—
Alpines Töchterinstitut		1900	Hotel Bernina*	6 62 21	14.50 bis 18.50
«Les Hêtres»	5 33 44	360. monatlich	Pension Edelweiß*	6 64 67	13.50 bis 14.50
Kinderheim Plan-Soleil	5 33 34	11.— bis 12.—	Pension Hauser*	6 63 26	13.— bis 14.—
Gstaad	(030)		Pension Kreis-Felix	6 63 74	13.— bis 13.50
Hotel Bellevue*	9 41 64	ab 25.50 p.	Ringgenberg	(036)	
Hotel National und	7 71 04	an 20.00 p.	Kurheim Mon Repos	10 26	10.50 bis 12.50
Tea-Room Rialto*	9 44 88	ab 14.—	Rougemont	(029)	180
M1 (100 M2)			Pension Bon Accueil*	4 81 32	11.— bis 12.—
Klosters	(083)	00 50 1: 00	Hôtel Valrose	4 81 46	11.— bis 12.—
Grand Hotel Vereina* Hotel Bündnerhof*	3 81 61	22.50 bis 30.—	White Gates Hotel*,	5 30 27	ab 14.50
Café Gotschna-Stübli	3 84 50 3 82 94	15.50	Saanen	(030)	D2
Privatkinderheim	3 04 94		Hotel Groß-Landhaus	(000)	
Frau B. Wild	3 81 21	= .	Kranichhof°	9 45 25	11.50 bis 13.50
		P 2	Saanenmöser	(030)	
Konolfingen Gasthof und Metzgerei	(031)		Sporthotel*	9 44 42	18.50 bis 30.—
Lueginbühl	684115	Mahlzeiten ab 4	Samaden	(082)	
	510000 1000000000	manizetten ab x.	Hotel Bernina*	6 54 21	17.— bis 21.—
Langnau Hotel Rost Ilfishriiake*	(035) 2 18 11	12.—	Golf-Hotel des Alpes*	6 52 62	15.— bis 18.—
Hotel Rest. Ilfisbrücke*. Restaurant und Metzgerei	2 10 11	12	Hotel Bahnhof-Terminus*	6 53 36	14.— bis 16.—
zum Schlüssel	2 11 37	Mahlzeiten ab 3.50	Pension Chalet Rüesch* .	6 52 22	ab 13.—
	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100		Alkoholfreies Restaurant	6 54 29	ab 12.50 p.
Lausanne	(021)	77.	Pension Engiadina	6 54 19	11.50 bis 13.50
Hôtel de France*	23 31 31	Zimmer	Sigriswil	(033)	
1	(001)	5.— bis 7.—	Kinderheim Paradiesli	7 33 74	9.— bis 10.—
Lausanne-Ouchy Hôtel du Parc*	(021) 263207	15.— bis 18.—	St. Moritz	(082)	
moter du rarc		19.— DIS 10.—	Bellaval Alkoholfreies,	(302)	-
Lauterbrunnen	(036)	11 <u></u>	Hotel & Volkshaus	3 32 91	
Hotel Oberland*	3 42 41	ab 14.—	Schuls	(084)	20
Lenzerheide	(081)		Hotel Hohenfels*	9 11 12	13.— bis 17.—
Posthotel	4 21 60	ab 18. —	Schuls-Tarasp	(084)	
		p. ab 125. —	Hotel Pension Tarasp*	9 14 45	14.— bis 21.—
Lenk	(030)				TT. DIS 21.
Hotel Sternen*	9 20 09	ab 12.50	St. Gallen	(071)	
Pension und Tea-Room	0.00.77	1 77 80	Hotel Hospiz zum Johannes Keßler	2 62 56	ab 13.50
A leases of	9 20 57	ab 11.50	Jonannes Keiner	4 04 30	an 19.90
Alpina			7D* . C	(001)	
Pension Alpenruh	9 20 64 9 20 93	ab 11.— 11.— bis 13.—	Tiefencastel Hotel Albula*	(081) 2 51 21	Zimmer ab 3.50

Winterterien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Vevey	(021)		Villars-sur-Ollon:	(025)	
Hôtel Pension de Famille*	5 39 31	10.50 bis 11.50	Grand-Hôtel du Parc*	3 24 34	22.— bis 27.—
Grand-Hôtel de Vevey*	5 38 21	ab 20.50			
			Wengen	(036)	187
Villars-Chesières-	(025)		Pension Alpenblick	3 47 27	11.— bis 13.—
Bretaye:			Terminus-Hotel		
Hôtel Bellevue*	3 23 22	ab 16.50	Silberhorn*	3 41 41	15.—
Hôtel Victoria*	3 23 32	ab 16.50	.*		
Hôtel Montesano*	3 25 51	ab 18.—	Wildhaus-Lisighaus	(074)	
Hôtel Richemont*	3 22 84	ab 15.—	Pension Kambli°	7 41 91	9.— bis 11.—
Hôtel Restaurant du					
Col de Bretaye*	3 21 94	ab 14.—	Winterthur	(052)	
Hôtel Beau-Site°	3 22 29	ab 14.—	Hotel Krone	2 19 33	Zimmer 6 bis 8
Pension Les Bruyères°	3 21 24	13.50 bis 15.—			Pensionspreis
Pension La Plaisance*	3 21 95	12.— bis 13.—			16.— bis 18.—
Pension Restaurant			Zweisimmen	(030)	
du Cerf°	3 21 09	ab 12.—	Touring-Hotel Monbijou*	9 11 12	ab 12.50
Pension Beau-Séjour*	3 21 08	12.50 bis 13. —			Wp. ab 103.—





SCHLAFZIMMER, schlicht, einfach und schön. Der Inhalt der Betten ist aus erstklassigem Material.

MEER+CIE AG HUTTWIL

Verlangen Sie unseren neuen Gratiskatalog

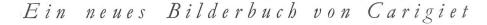


Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Champéry (1025 m)	(025)		Hôtel Bella Vista*	5 23 33	
Hôtel de Champéry*	4 42 45	14.50 bis 20.—		5 25 98	ab 13.—
Hôtel Beau-Séjour*	4 41 60	13.50 bis 16.50	Hôtel Régina*	5 23 39	Prosp. a. Verl.
Hôtel Suisse*	4 42 42	13.50 bis 16.50	Hôtel Primavera*	5 21 87	13.— bis 14.50
Hôtel Berra°	4 41 68	11.— bis 14.—	Pension La Prairie	5 22 32	10.—
Hôtel Pension des			Hôtel Monte Sano*	5 24 27	Тр. 15.—
Dents Blanches*	4 41 28	11.— bis 13.—	Pension Rest. Chantecler*	5 24 29	14.— bis 16.—
Pension Les Terrasses*	4 41 44	10.50 bis 13.—	Hôtel Miremont*	5 22 31	Tp. 15.—
Kinderheim Eden	4 41 36	Unterricht frz.	Pension La Clairière°	5 24 51	ab 11.—
Kinderheim Jaccard,			Erholungsheim Helvetia*	5 21 77	12.— bis 15.—
Chalet de la Forêt	4 41 71	Prosp. a. Verl.	Erholungsheim		
Kinderheim Joli Nid	4 42 40	8.—	Villa Marie-José*	5 21 55	ab 15.—
			Erholungsheim		
Crans-sur-Sierre	(027)		Beau Soleil°	5 21 92	11.— bis 15.—
(1520 m)			Erholungsheim		
Hôtel Carlton*	5 24 73	18.—	Les Asters*	5 22 42	12.— bis 15.—
Hôtel Alpina & Savoy* .	5 21 42	18.— bis 30.—	Erholungsheim	0 1-	
Hôtel Beau-Séjour*	5 24 46	18.— bis 30.—	Chalet de la Forêt*	5 24 08	ab 12.50
Hôtel Bristol*	5 23 59	18.— bis 30.—	Kinderheim	0 = 1 00	
Hôtel Royal*	5 26 31	18.50 bis 28.—	Les Coccinelles	5 24 23	11.—
Hôtel Rhodania*	5 23 89	18.50 bis 35.—	Kinderheim La Fourmi	5 24 71	ab 10.—
Hôtel Eden*	5 23 78	14.50 bis 22.50	Morgins	(025)	
Hôtel Continental*	5 26 21	14.50 bis 23.—	Hôtel Beau-Site	4 31 38	11.50 bis 16.—
Hôtel du Pas de l'Ours* .	5 23 95	14.— bis 17.—	Hôtel Bellevue*	4 31 73	11.— bis 13.—
Restaurant-Pension			Hôtel de la Forêt*	4 31 37	13.50 bis 18.—
Robinson	5 21 03	Spezial. Raclette	Pension de Morgins*	4 31 43	11.— bis 14.—
Finhaut (1228 m)	(026)		Hôtel Victoria*	4 31 71	13.50 bis 20.—
Hôtel de Finhaut*	6 71 08	13.— bis 18.—	Pension des Sports	4 31 42	11.—
Hôtel du Perron	0 11 00	10. DIS 10.	Knabeninstitut La Source	4 22 65	111
et de la Gare°	6 71 05	11.50 bis 12.50	Knabennistitut La Source	4 31 58	Prosp. a. Verl.
		11.00 DIS 12.00	Riffelberg ob Zermatt	(028)	1105p. a. ven.
Les Marécottes (1032 m)	(026)		Hotel Riffelberg*	7 72 16	16.— bis 27.—
Hôtel Jolimont*	6 58 70	10.— bis 12.50		1	10. 11.5 20.0
75 - (1500)	(005)		Saas-Fee (1800 m)	(028)	10 50 1: 10
Montana (1520 m)	(027)	1 74 50	Hotel Allalin*	7 81 15	12.50 bis 19.—
Hôtel Victoria*	5 23 02	ab 14.50	Hotel Alphubel°	7 81 33	12.50 bis 18.—
Hôtel Jeanne-d'Arc*	5 24 60	ab 14.—	Pension Alpina°	7 81 71	ab 11.50
Hôtel Terminus*	5 24 40	13.— bis 15.—	Hotel Beau-Site*	7 81 04	14.— bis 22.—
Hôtel Clovelly*	5 21 89	13.— bis 15.50	Pension Britannia	7 81 25	ab 11.50
Hôtel Restaurant	F 00 07	D 77 1	Hotel Dom*	7 81 02	12.— bis 18.—
Mirabeau*	5 23 07	Prosp. a. Verl.	Hotel du Glacier°	7 81 26	13.— bis 20.—

Ferien im Wallis

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Pension Gletschergarten* Hotel Mischabel* Hotel Saaserhof* Pension Supersaxo° Saas-Grund (1560 m) Hotel-Restaurant	7 81 75 7 81 18 7 81 29 7 81 20 (028)	ab 12.— 12.50 bis 18.— ab 12.50 11.50 bis 15.—	Hotel Rosalp Zermatt (1620 m) Seilers Hotel Mont-Cervin* Hotel Zermatterhof* Hotel Schweizerhof*	6 63 28 (028) 7 71 48 7 72 58 7 71 61	ab 16.— 18.50 bis 30.— 17.— bis 26.— 16.50 bis 25.—
Monte Rosa* Salvan (937 m) Hôtel Bellevue° Pension du Luisin° Pension des Alpes Verbier (1500 m) Sporthotel Verbier*	7 81 46 (026) 6 59 23 6 59 21 6 59 40 (026) 6 63 40	9.— bis 14.— 11.— bis 12.50 10.— bis 12.— ab 9.— 16.— bis 19.50	Hotel National-Bellevue* Hotel Beausite* Hotel Perren* Hotel Walliserhof* Hotel Matterhornblick* Hotel Julen* Sporthotel Graven* Hotel Alpina*	7 71 62 7 72 02 7 72 15 7 71 02 7 72 42 7 72 41 7 72 33 7 72 27	15.— bis 25.— 16.50 bis 25.— 16.50 bis 23.— 13.50 bis 17.50 ab 13.— ab 13.50 12.50 bis 17.— ab 12.50
Hôtel de Verbier* Hôtel Alpina* Hôtel Central* Hôtel Rosa-Blanche* Pension de Touristes* Restaurant Bar Farinet*.	6 63 47 6 63 44 6 63 25 6 61 72 6 61 47 6 63 56	Tp. 18.— bis 20.50 16.— bis 17.— 16.— bis 17.— 15.50 bis 16.50 14.50 bis 15.50 Zimmerab 5.— Mahlzeiten ab 5.—		7 71 46 7 72 06 7 72 70 7 72 95 7 72 78 7 72 35 7 71 54	ab 12.50 ab 12.— 11.50 bis 14.50 11.50 bis 16.— ab 11.— 10.— bis 13.— 15.— bis 27.—



Alois Carigiet und Selina Chönz

Flurina und das Wildvöglein

Schellen-Urslis Schwester

Ein Engadiner Kinderbuch mit herrlichen siebenfarbigen Bildern und vielen Zeichnungen Format 24,5 x 32,5 cm Fr. 12.50

Zauberhaft schön wie der «Schellen-Ursli», welcher auch in England und Amerika eine begeisterte Aufnahme gefunden hat.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1

Ein köstliches Bilderbuch für Erwachsene! René Gilsi Onkel Ferdinand und die Pädagogik Preis Fr. 7.10 SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG · HIRSCHENGRABEN 20 · ZÜRICH 1



Auch ins Ausland!



Ein Weihnachtsgeschenk für Fr. 6.25

In durchsichtiges Glanzpapier verpackt, mit Goldschnüren gebunden, bildet unser Weihnachtspaket, das die Oktober-, November- und Dezembernummer des 27. Jahrgangs des «Schweizer Spiegels» vereinigt, eine ganz entzückende Festgabe auf den Weihnachtstisch.

Ein schönes Geschenk, das sicher freudig aufgenommen wird.

Das Paket kostet Fr. 6.25, die Packung wird also gratis geliefert. Je nach Wunsch können Sie der Packung auch einen Gutschein auf ein Vierteljahres-, Halbjahres- oder Jahresabonnement beilegen. Der Gutschein für 3 weitere Monate kostet Fr. 6.25, für weitere 6 Monate Fr. 11.60. Ein Jahresabonnement (das Weihnachtspaket und Gutschein für 9 weitere Monate) geben wir an Abonnenten zum ermäßigten Preis von Fr. 20.— (Ausland Fr. 23.—) ab.

Denken Sie daran, wieviel Freude Sie in der Heimat und im Ausland mit diesen Weihnachtspaketen bringen können! Wir bitten um rechtzeitige Bestellung!

SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG ZÜRICH 1



ZÜRICH, Sihlstraße 43 OERLIKON, Schulstraße 37

Baden, Rüti, Winterthur

Arbon, Basel, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Lenzburg, Luzern, Olten, Romanshorn, Schaffhausen, Stans, Wil SG, Wohlen, Zug

Depots in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun, Schwyz, Einsiedeln, Wolhusen, Sion, Montreux, Fribourg